

台灣鄉鎮名中英對照

2 page 7 pt Bilingual Taiwan Township
Names__For Church Data Maps

Bilingual Names For
Taiwan Cities, Districts,
Towns, and Townships
For Church
Distribution Maps

Taipei City 台北市

1. Neihu District 內湖區
2. Shihlin District 士林區
3. Beitou District 北投區
4. Sungshan District 松山區
5. Hsinyi District 信義區
6. Taan District 大安區
7. Wanhu District 萬華區
8. Wenshan District 文山區
9. Nankang District 南港區
10. Chungshan District 中山區
11. Chungcheng Dist 中正區
12. Tatung District 大同區

Keelung City 基隆市

13. Chungcheng Dist 中正區
14. Chitu District 七堵區
15. Nuannuan District 暖暖區
16. Jenai District 仁愛區
17. Chungshan District 中山區
18. Anle District 安樂區
19. Hsinyi District 信義區

New Taipei City 新北市

20. Tanshui District 淡水區
21. Sanchih District 三芝區
22. Shihmen District 石門區
23. Chinshan District 金山區
24. Wanli District 萬里區
25. Hsichih District 汐止區
26. Pinghsi District 平溪區
27. Juifang District 瑞芳區
28. Shuanghsi District 雙溪區
29. Kungliao District 貢寮區
30. Pinglin District 坪林區
31. Shihting District 石碇區
32. Shengkeng District 深坑區
33. Wulai District 烏來區
34. Hsintien District 新店區
35. Sanhsia District 三峽區
36. Yungho District 永和區
37. Chungho District 中和區
38. Tucheng District 土城區
39. Panchiao District 板橋區
40. Shulin District 樹林區
41. Yingko District 鶯歌區
42. Hsinchuang District 新莊區
43. Sanchung District 三重區
44. Luchou District 蘆洲區
45. Wuku District 五股區

46. Taishan District 泰山區
47. Linkou District 林口區
48. Pali District 八里區

Taoyuan City 桃園市

49. Luchu Township 蘆竹區
50. Kueishan Twnshp 龜山區
51. Taoyuan City 桃園區
52. Pate City 八德區
53. Tahsi Town 大溪區
54. Fuhsing Township 復興區
55. Lungtan Township 龍潭區
56. Pingchen City 平鎮區
57. Chungli City 中壢區
58. Tayuan District 大園區
59. Kuanyin District 觀音區
60. Hsinwu Township 新屋區
61. Yangmei Town 楊梅區

Hsinchu County 新竹縣

62. Hsinfeng Township 新豐鄉
63. Hukou Township 湖口鄉
64. Chupei City 竹北市
65. Hsinpu Town 新埔鎮
66. Kuanhsi Town 關西鎮
67. Chiunglin Twnshp 芎林鄉
68. Chutung Town 竹東鎮
69. Paoshan Township 寶山鄉
70. Peipu Township 北埔鄉
71. Omei Township 峨眉鄉
72. Hengshan Twnshp 橫山鄉
73. Wufeng Township 五峰鄉
74. Chienshih Twnshp 尖石鄉

Hsinchu City 新竹市

75. East District 東區
76. North District 北區
77. Hsiangshan Dist 香山區

Miaoli County 苗栗縣

78. Chunan Town 竹南鎮
79. Toufen Town 頭份鎮
80. Sanwan Township 三灣鄉
81. Nanchuang Twnsp 南庄鄉
82. Shihtan Township 獅潭鄉
83. Taian Township 泰安鄉
84. Touwu Township 頭屋鄉
85. Tsaochiao Twnshp 造橋鄉
86. Houlung Town 後龍鎮
87. Miaoli City 苗栗市
88. Kungkuan Twnshp 公館鄉
89. Hsihu Township 西湖鄉
90. Tunghsiao Town 通霄鎮
91. TungloTownship 銅鑼鄉
92. Tahu Township 大湖鄉

93. Cholan Town 卓蘭鎮
94. Sanyi Township 三義鄉
95. Yuanli Town 苑裏鎮

Taichung City 台中市

96. Central District 中區
97. North District 北區
98. West District 西區
99. South District 南區
100. East District 東區
101. Peitun District 北屯區
102. Hsitun District 西屯區
103. Nantun District 南屯區
104. Taan District 大安區
105. Tachia District 大甲區
106. Waipu District 外埔區
107. Houli District 后里區
108. Tungshih District 東勢區
109. Hoping District 和平區
110. Hsinshu District 新社區
111. Shihkang District 石岡區
112. Fengyuan District 豐原區
113. Tantz District 潭子區
114. Shengkang District 神岡區
115. Taya District 大雅區
116. Chingshui District 清水區
117. Shalu District 沙鹿區
118. Wuchi District 梧棲區
119. Lungching District 龍井區
120. Tatu District 大肚區
121. Wujih District 烏日區
122. Tali District 大里區
123. Taiping District 太平區
124. Wufeng District 霧峰區

Nantou County 南投縣

125. Tsaotun Town 草屯鎮
126. Kuohsing Twnshp 國姓鄉
127. Puli Town 埔里鎮
128. Jenai Township 仁愛鄉
129. Yuchih Township 魚池鄉
130. Hsinyi Township 信義鄉
131. Shuili Township 水里鄉
132. ChungliaoTwnshp 中寮鄉
133. Nantou City 南投市
134. MingchienTwnshp 名間鄉
135. Chichi Town 集集鎮
136. Luku Township 鹿谷鄉
137. Chushan Town 竹山鎮

Changhua County 彰化縣

138. ShengkangTwnshp 伸港鄉
139. Hsienhsi Twnshp 線西鄉
140. Homei Town 和美鎮
141. Changhua City 彰化市

142. Fenyuan Twnshp 芬園鄉
143. Huatan Township 花壇鄉
144. Lukang Town 鹿港鎮
145. Hsiushui Twnshp 秀水鄉
146. Tatsun Township 大村鄉
147. Yuanlin Town 員林鎮
148. Shetou Township 社頭鄉
149. YungchingTnshp 永靖鄉
150. Puhsin Township 埔心鄉
151. Hsihu Town 溪湖鎮
152. Puyen Township 埔鹽鄉
153. Fuhsing Twnshp 福興鄉
154. FangyuanTwnshp 芳苑鄉
155. Erhlin Town 二林鎮
156. Pitou Township 埤頭鄉
157. Tienwei Township 田尾鄉
158. Peitou Town 北斗鎮
159. Tienchung Town 田中鎮
160. Erhshui Township 二水鄉
161. Hsichou Twnshp 溪州鄉
162. Chutang Twnshp 竹塘鄉
163. Tacheng Twnshp 大城鄉

Yunlin County 雲林縣

164. Mailiao Township 麥寮鄉
165. Lunpei Township 崙背鄉
166. Erhlun Township 二崙鄉
167. Hsilo Town 西螺鎮
168. Tzutung Twnshp 莿桐鄉
169. Linnei Township 林內鄉
170. Touliu City 斗六市
171. Huwei Town 虎尾鎮
172. Tuku Town 土庫鎮
173. PaochungTwnshp 褒忠鄉
174. Tungshih Twnshp 東勢鄉
175. Taihsi Township 台西鄉
176. Szuhu Township 四湖鄉
177. YuanchangTnshp 元長鄉
178. Tapi Township 大埤鄉
179. Tounan Town 斗南鎮
180. Kukeng Township 古坑鄉
181. Peikang Town 北港鎮
182. Shuilin Township 水林鄉
183. Kouhu Township 口湖鄉

Chiayi County 嘉義縣

184. Tungshih Twnshp 東石鄉
185. Liuchiao Twnshp 六腳鄉
186. Hsinkang Twnshp 新港鄉
187. Hsikou Township 溪口鄉
188. Talin Town 大林鎮
189. Meishan Twnshp 梅山鄉
190. AlishanTnshp 阿里山鄉
191. Chuchi Township 竹崎鄉
192. MinhsiungTwnshp 民雄鄉

193 ChiayiCity E. Dist 嘉義市東區
194 ChiayiCity W. Dist 嘉義市西區
195. Taipao City 太保市
196. Putzu City 朴子市
197. Putai Town 布袋鎮
198. Yichu Township 義竹鄉
199. Lutsao Township 鹿草鄉
200. ShuishangTnshp 水上鄉
201. Chungpu Twnshp 中埔鄉
202. Fanlu Township 番路鄉
203. Tapu Township 大埔鄉

Tainan City 台南市

204. Peimen District 北門區
205. Hsuehchia District 學甲區
206. Yenshui District 鹽水區
207. Hsinying District 新營區
208. Houpi District 後壁區
209. Paiho District 白河區
210. Tungshan District 東山區
211. Liuying District 柳營區
212. Chiangchun Dist 將軍區
213. Chiku District 七股區
214. Chiali District 佳里區
215. Matou District 麻豆區
216. Hsiaying District 下營區
217. Kuantien District 官田區
218. Liuchia District 六甲區
219. Tanei District 大內區
220. Nanhsi District 楠西區
221. Yuching District 玉井區
222. Nanhua District 南化區
223. Tsochen District 左鎮區
224. Shanshang Dist 山上區
225. Shanhua District 善化區
226. Hsikang District 西港區
227. Anting District 安定區
228. Hsinshih District 新市區
229. Yungkang Dist 永康區
230. Hsinhua District 新化區
231. Jente District 仁德區
232. Kueijen District 歸仁區
233. Kuanmiao District 關廟區
234. Lungchi District 龍崎區
235. Annan District 安南區
236. Anping District 安平區
237. *
238. North District 北區
239 West Central Dist 中西區
240. South District 南區
241. East District 東區

Kaohsiung City 高雄市

242. Taoyuan District 桃源區
243. Namasia Dist 那瑪夏區

244. Chiah sien District 甲仙區
245. Liukuei District 六龜區
246. Maolin District 茂林區
247. Shanlin District 杉林區
248. Meinung District 美濃區
249. Neimen District 內門區
250. Chishan District 旗山區
251. Tienliao District 田寮區
252. Alien District 阿蓮區
253. Luchu District 路竹區
254. Hunei District 湖內區
255. Chiehting District 茄苳區
256. Yungan District 永安區
257. Mito District 彌陀區
258. Kangshan District 岡山區
259. Yenchoo District 燕巢區
260. Tzukuan District 梓官區
261. Chiaotou District 橋頭區
262. Tashe District 大社區
263. Jenwu District 仁武區
264. Tashu District 大樹區
265. Niaosung District 鳥松區
266. Fengshan District 鳳山區
267. Taliao District 大寮區
268. Linyuan District 林園區
269. Nantzu District 楠梓區
270. Tsoying District 左營區
271. Kushan District 鼓山區
272. Sanmin District 三民區
273. Yencheng District 鹽埕區
274. Chienchin District 前金區
275. Hsinhsing District 新興區
276. Lingya District 苓雅區
277. Chichin District 旗津區
278. Chienchen Dist 前鎮區
279. Hsiaokang District 小港區

Pingtung County 屏東縣

280. Likang Township 里港鄉
281. Chiuju Township 九如鄉
282. Yenpu Township 鹽埔鄉
283. Kaoshu Township 高樹鄉
284. SantimenTwnshp 三地門鄉
285. Wutai Township 霧台鄉
286. Machia Township 瑪家鄉
287. Neipu Township 內埔鄉
288. ChangchihTnshp 長治鄉
289. Linlo Township 麟洛鄉
290. Pingtung City 屏東市
291. Wantan Township 萬丹鄉
292. Chutien Township 竹田鄉
293. Wantuan Twnshp 萬巒鄉
294. Taiwu Township 泰武鄉
295. Laiyi Township 來義鄉
296. Hsinpi Township 新埤鄉

297. Chaozhou Town 潮州鎮
298. Kanting Township 崁頂鄉
299. Hsinyuan Twnshp 新園鄉
300. Liuchiu Township 琉球鄉
301. Tungkang Town 東港鎮
302. Nanchou Twnshp 南州鄉
303. Linpien Township 林邊鄉
304. Chiatung Twnshp 佳冬鄉
305. Fangliao Twnshp 枋寮鄉
306. Chunjih Township 春日鄉
307. Shihtzu Township 獅子鄉
308. FangshanTwnshp 枋山鄉
309. Mutan Township 牡丹鄉
310. ChechengTwnshp 車城鄉
311. Hengchun Town 恆春鎮
312. Manchou Twnshp 滿州鄉

Taitung County 台東縣

313. Tajen Township 達仁鄉
314. Tawu Townshp 大武鄉
315. Chinfeng Twnshp 金峰鄉
316. Taimali Twnshp 太麻里鄉
317. Peinan Township 卑南鄉
318. Taitung City 台東市
319. Yenping Twnshp 延平鄉
320. Luyeh Township 鹿野鄉
321. Tungho Township 東河鄉
322. Kuanshan Town 關山鎮
323. Haituan Township 海端鄉
324. ChihshangTnshp 池上鄉
325. Chengkung Town 成功鎮
326. Changpin Twnshp 長濱鄉
327. Lanyu Township 蘭嶼鄉
328. Lutao Township 綠島鄉

Hualien County 花蓮縣

329. Fuli Township 富里鄉
330. Yuli Town 玉里鎮
331. Chohsi Township 卓溪鄉
332. Juisui Township 瑞穗鄉
333. Fengpin Twnshp 豐濱鄉
334. Kuangfu Twnshp 光復鄉
335. Wanjung Twnshp 萬榮鄉
336. Fenglin Town 鳳林鎮
337. Shoufeng Twnshp 壽豐鄉
338. Chian Township 吉安鄉
339. Hualien City 花蓮市
340. HsinchengTnshp 新城鄉
341. Hsiulin Township 秀林鄉

Ilan County 宜蘭縣

342. Nanao Township 南澳鄉
343. Tatung Township 大同鄉
344. TungshanTwnshp 冬山鄉
345. Suao Town 蘇澳鎮

346. Sanhsing Twnshp 三星鄉
347. Lotung Town 羅東鎮
348. Wuchieh Twnshp 五結鄉
349. YuanshanTwnshp 員山鄉
350. Ilan City 宜蘭市
351. ChuangweiTnshp 壯圍鄉
352. Chiaohsi Twnshp 礁溪鄉
353. Toucheng Town 頭城鎮

Penghu County 澎湖縣

354. Makung City 馬公市
355. Huhsi Township 湖西鄉
356. Paisha Township 白沙鄉
357. Hsiyu Township 西嶼鄉
358. Wangan Twnshp 望安鄉
359. Chimei Township 七美鄉

*Note: There is no longer a # 237 on the map because in 2004 the West District (西區, originally # 237) and the Central District (中區, originally # 239) of Tainan City were merged into one district, which was named the West Central District (中西區). The West Central District is # 239 on the Taiwan Church Distribution Map.

George McFall, March, 2019